

147813-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Bygge-anlægsarbejde: sporvognsperroner – Barrierefreier Ausbau der Straßenbahnhaltestelle Dornsheimer Weg

OJ S 43/2026 03/03/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: MVG - Mainzer Verkehrsgesellschaft mbH

E-mail: Merve.Irtem@mainzer-mobilitaet.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed, der styres af en regional myndighed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Barrierefreier Ausbau der Straßenbahnhaltestelle Dornsheimer Weg

Beskrivelse: Barrierefreier Ausbau der Straßenbahnhaltestelle Dornsheimer Weg

Identifikator for proceduren: 65899ce1-9c81-48d2-b308-e269dbef24c7

Intern ID: MZ Netze Dornsheimer Weg

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45234128 Bygge-anlægsarbejde: sporvognsperroner

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Straßenbahnhaltestelle Dornsheimer Weg in Mainz Hechtsheim

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYHXYTGULTC1E#

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Ich/Wir erkläre (n), dass für mein/unser Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124

GWB vorliegen ich/wir in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen

Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer

Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen

oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden bin/sind. für mein/unser

Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB vorliegt. zwar für mein/unser

Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB vorliegt, ich/wir jedoch für mein/unser Unternehmen Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen habe/n, durch die für mein/unser Unternehmen die Zuverlässigkeit wiederhergestellt wurde. - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung Ich/Wir erkläre/n, dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/n. - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation Ich/Wir erkläre/n, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich mein/unser Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Ein Insolvenzplan wurde rechtskräftig bestätigt, auf Verlangen werde/n ich/wir ihn vorlegen. - Angabe zum Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz Ich/Wir bestätige/n, dass gem. § 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) für mich/uns Anwendung findet. Darüber hinaus bestätige/n ich/wir, dass ich/wir alle aus dem 2. Abschnitt des LkSG erwachsenen Sorgfaltspflichten einhalte/n. oder Ich/Wir bestätige/n, dass gem. § 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) für mich/uns keine Anwendung findet .

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Barrierefreier Ausbau der Straßenbahnhaltestelle Dornsheimer Weg

Beskrivelse: Die Mainzer Verkehrsgesellschaft mbH erneuert die Straßenbahnhaltestelle Dornsheimer Weg in Mainz Hechtsheim. Beide Bahnsteige, die Fahrtrichtung Innenstadt und die Fahrtrichtung stadtauswärts, werden erneuert. Maßnahmen: - Verlängerung der Bahnsteige auf ein Regelmaß von 45 m - Anheben der Bahnsteigkanten auf die Regelhöhe von 24 cm über Schienenoberkante - Blindenleitsystem - Erneuerung der Wartehalle & Haltestellenausstattung Fahrtrichtung Innenstadt - Erneuerung der Beleuchtungsanlage - Versetzung des Fahrkartenautomaten (stadteinwärts) an die Haltestelle Mühldreieck
Intern ID: MZ Netze Dornsheimer Weg

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45234128 Bygge-anlægsarbejde: sporvognsperroner

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Straßenbahnhaltestelle Dornsheimer Weg in Mainz Hechtsheim

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 27/07/2026

Varigheds slutdato: 14/10/2026

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Befähigung zur Berufsausübung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung: Ich bin/Wir sind - im Handelsregister eingetragen. - für die auszuführenden Leistungen in die Handwerksrolle eingetragen. - bei der Industrie- und Handelskammer eingetragen. - zu keiner Eintragung in die genannten Register verpflichtet. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung vorlegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Beschäftigte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich sind.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung Russlandbezug (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung Russlandbezug

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklärung Tariftreue (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Erklärung nach LTTG

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - Eigenerklärungen zur Eignung (siehe Formular 1240) - Nachweis über die Durchführung von 2 gleichwertigen Maßnahmen Referenzprojekte aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Die Referenzprojekte müssen Tiefbauprojekte mit einem Projektvolumen von mindestens 250 TEUR sein und von vergleichbar großen oder größeren Verkehrsgesellschaften, in einer vergleichbar großen oder größeren Stadt oder in einer vergleichbar großen oder größeren Kommune durchgeführt worden sein. Mindestens eines der Referenzprojekte muss das Stopfen von Gleisen enthalten. Falls die Stopfarbeiten durch einen Nachunternehmer ausgeführt werden, ist eine zusätzliche Referenz des Nachunternehmers einzureichen.

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 23/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTGULTC1E/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTGULTC1E>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHXYTGULTC1E>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: siehe Vergabeunterlagen

Frist for modtagelse af tilbud: 02/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 43 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Von dem Nachforderungsrecht gemäß § 51 Abs. 2 bis 4 SektVO wird der AG Gebrauch machen. Von dem Nachforderungsrecht für Preisangaben gemäß § 51 Abs. 3 Satz 2 SektVO wird der AG keinen Gebrauch machen

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: In den Vergabeunterlagen.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau -Vergabekammer-

Oplysninger om klagefrister: Zur Prüfung des Vergabeverfahrens im Hinblick auf das Vorliegen von Vergaberechtsverstößen können die Bieter einen Nachprüfungsantrag bei der vorgenannten Vergabekammer stellen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein solcher Antrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) nur zulässig ist, soweit der Bieter: - den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zur Angebotsabgabe gerügt hat. Darüber hinaus muss der Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden. Anderenfalls ist dieser verspätet und somit unzulässig.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: MVG - Mainzer Verkehrsgesellschaft mbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: MVG - Mainzer Verkehrsgesellschaft mbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: MVG - Mainzer Verkehrsgesellschaft mbH

Registreringsnummer: T: 06131 -127777

Postadresse: Mozartstr. 8

By: Mainz

Postnummer: 55118

Landsdel (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Land: Tyskland

E-mail: Merve.Irtem@mainzer-mobilitaet.de

Telefon: +49 6131-127777

Internetadresse: <https://www.mainzer-mobilitaet.de/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: teamwerk AG

Registreringsnummer: t: +49 621299979-0

Postadresse: L 15, 12-13

By: Mannheim

Postnummer: 68161

Landsdel (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Land: Tyskland

E-mail: vergabe@teamwerk.ag

Telefon: +49 621299979-0

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer-

Registreringsnummer: t: +49 6131162234

Postadresse: Stiftsstraße 9

By: Mainz

Postnummer: 55116
Landsdel (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de
Telefon: +49 6131162234
Fax: +49 6131162113
Internetadresse: <https://mwvlw.rlp.de/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a4082e4c-d73a-42f2-aca3-7ed52004dc43 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 02/03/2026 12:22:33 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 147813-2026

EUT-S-nummer: 43/2026

Offentliggørelsesdato: 03/03/2026